

CAMP RANGER®

(EN)

Tent
- VW Amarok RH04,
- Ford Ranger RH04

(DE)

Fuss-Pack-Zelt
- VW Amarok RH04,
- Ford Ranger RH04

(PL)

Namiot
- VW Amarok RH04,
- Ford Ranger RH04



ET710224, ET710225



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

(EN)

Mounting set:

(DE)

Montagesatz:

(PL)

Zestaw montażowy:

(A)



(B)



8x4,5cm

(C)



x1

(D)



x1

ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

(EN)

Primer applying and profiles sticking.
Assembly parts should be placed next to the sealing at distances as shown in the photo below. To do this:

1. Clean the hardtop water channel.
2. Degrease the bonding site, eg with petroleum jelly or isopropyl alcohol

(DE)

Grundierung auftragen und Profile ankleben
Montageelemente sollten in Abständen neben der Dichtung platziert werden, die entsprechenden Positionierungen entnehmen Sie bitte den folgenden Bildern:
1. Einen gesamten Hardtop-Wasserkanafläche vor dem Anbringen säubern.
2. Eine Bindungsstelle, z. B. mit Extraktionsbenzin oder Isopropylalkohol entfetten.

(PL)

Naniesienie primera i przyklejenie profili:
Elementy montażowe powinny być umieszczone przy uszczelce w odległościach jak na zdjęciu poniżej.
W tym celu należy:
1. Wyczyścić cały kanał wodny nadbudowy.
2. Odtłuścić miejsce klejenia np. benzyną ekstrakcyjną lub alkoholem izopropylowym.



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®



~2cm

EN

3. Place the aluminum profile in the designated place and cover around with paper tape.
4. Repeat the operation in each place where the profile will be placed.

DE

3. Die Aluminiumprofile an der dafür vorgesehenen Stellen platzieren und es mit dem Abklebeband aufkleben.
4. Den Vorgang an jeder Stelle, an der das Profil platziert werden soll, bitte wiederholen.

PL

3. Przyłożyć w wyznaczonym miejscu profil aluminiowy i okleić go taśmą papierową.
4. Powtórzyć czynność w każdym miejscu gdzie profil będzie umieszczony.

~2cm



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

(EN)

Aluminium profiles sticking:

5. Stir the primer well.
6. Apply a thin layer of primer, guiding the applicator with a uniform movement to one side only. Allow the primer to dry (about 5-10 minutes).

(DE)

Aluminiumprofile befestigen:

5. Vermischen Sie die Grundierung.
6. Tragen Sie eine dünne Schicht von der Grundierung auf und führen Sie den Applikator mit einer gleichmäßigen Bewegung nur zu einer Seite. Lassen Sie die Grundierung trocknen (ca. 5-10 Minuten).

(PL)

Naklejenie profili aluminiowych:

5. Rozmieszać dobrze primer.
6. Nanieść cienką warstwę primer, prowadząc aplikator jednostajnym ruchem tylko w jedną stronę. Pozostawić do wyschnięcia primer (około 5-10 minut) .



(EN)

ATTENTION:
STICKING OF PROFILES SHOULD BE CARRIED OUT AT AMBIENT TEMPERATURE ~20° C

7. Remove the paper tape and the protective foil from the tape on the aluminium profile and stick the elements.

(DE)

ACHTUNG:
DAS AUFKLEBEN DER PROFILEN SOLLTE BEI EINER UMGEBUNGSTEMPERATUR VON ~20° C DURCHGEFÜHRT WERDEN.

7. Das Papierband und die Schutzfolie vom Klebeband des Profiles entfernen und die Elemente aufkleben.

(PL)

UWAGA:
PRZYKLEJANIE PROFILI PRZEPROWADZAĆ W TEMPERATURZE OTOCZENIA ~20° C

7. Usunąć taśmę papierową i folię zabezpieczającą z taśmy na profilu aluminiowym i przkleić elementy.



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

(EN)

Tent assembly:

1. Throw the tent over the hardtop reardoor
2. Place the upper keder in the upper gap between the hardtop reardoor and the water channel. To do this, close the backdoor slightly, place the keder in the slot and fully open the hardtop reardoor.

(DE)

Befestigung des Heckzeltes am Hardtop:

1. Das Zelt über die Heckklappe des Hardtops werfen.
2. Den oberen Keder in den oberen Spalt zwischen Heckklappe und Wasserkanal einsetzen. Dazu die Heckklappe leicht runterziehen, der Keder in den Schlitz positionieren und die Heckklappe vollständig öffnen.

(PL)

Montaż namiotu:

1. Narzucić namiot na klapę tylną nadbudowy.
2. Umieścić górną keder w górnej szczelinie pomiędzy klapą, a kanałem wodnym. W tym celu należy przymknąć lekko klapę, umieścić keder w szczelinie i całkowicie otworzyć klapę tylną.



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

EN

Tent assembly:

DE

Befestigung des Heckzeltes am Hardtop:

PL

Montaż namiotu:



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

EN

Tent assembly:

3. Pull the keder through the stucked aluminium profiles.

DE

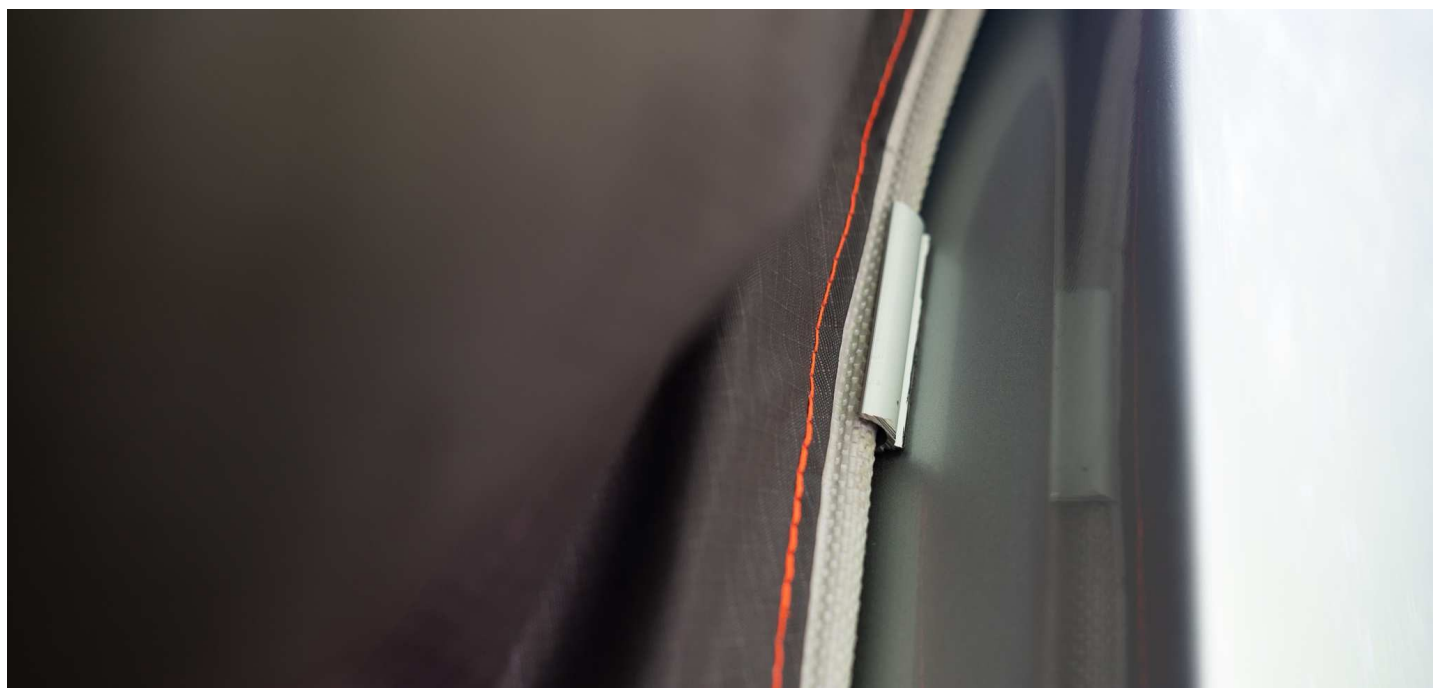
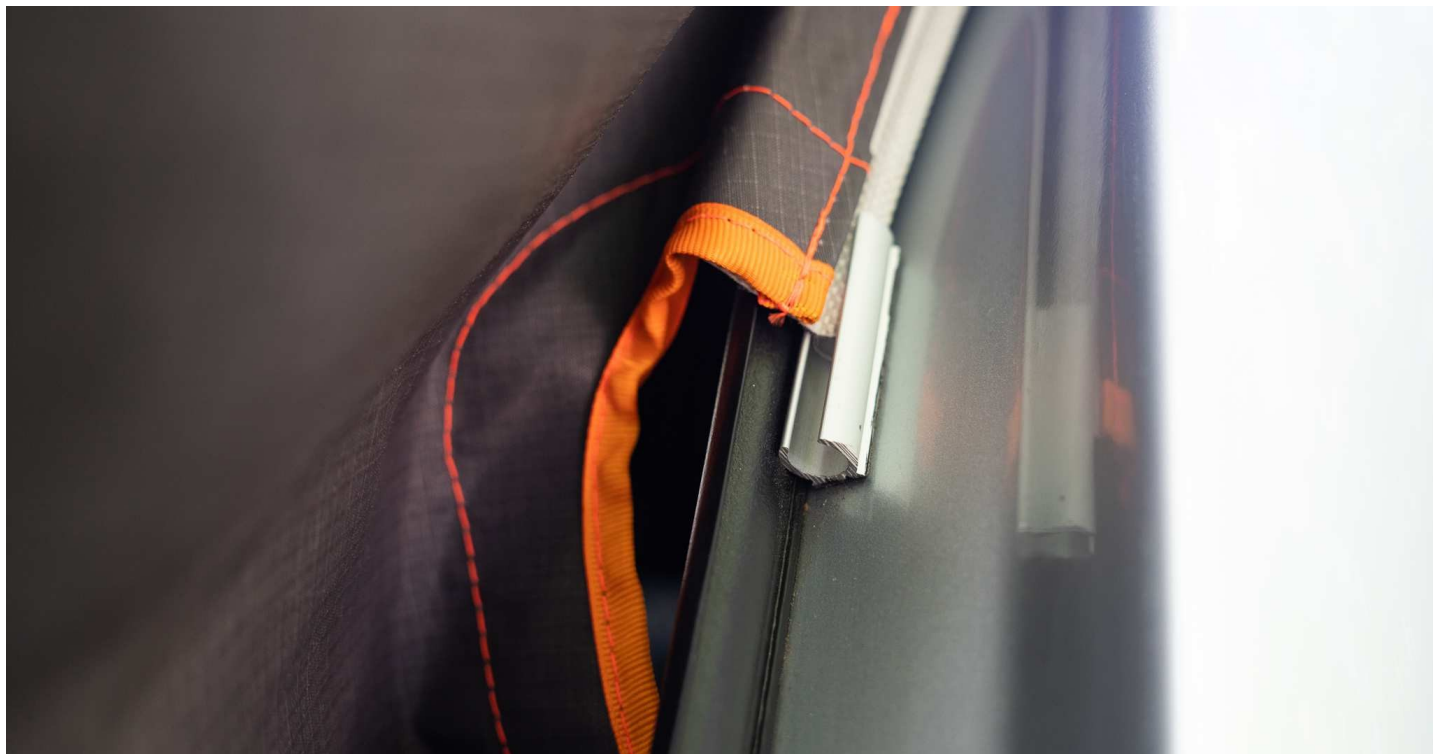
Befestigung des Heckzeltes am Hardtop:

3. Den Keder durch die angeklebten Aluminiumprofile durchziehen.

PL

Montaż namiotu:

3. Przeciągnąć kederę przez przyklejone profile aluminiowe.



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

(EN)

Tent assembly:

4. Pull the tent over the vehicle tailgate.

(DE)

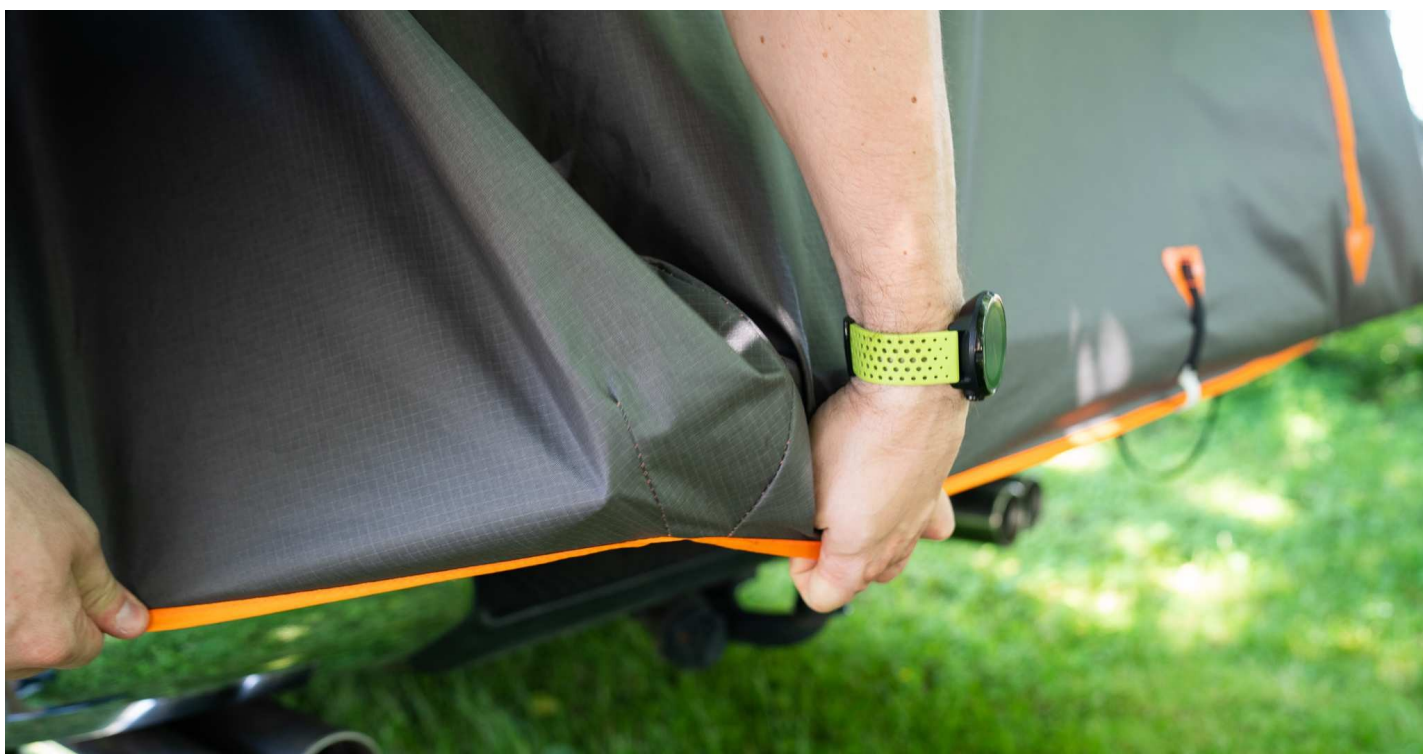
Befestigung des Heckzeltens am Hardtop:

4. Das Zelt über die klappbare Bordwand der Pritsche ziehen.

(PL)

Montaż namiotu:

4. Naciągnąć namiot na klapę tylną skrzyni ładunkowej.



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

(EN)

Tent assembly:

5. Fasten the buckle at the bottom of the tent.
6. Hitch the hook to the tailgate handle.

(DE)

Befestigung des Heckzeltes am Hardtop:

5. Eine Steckschnalle am Gummiband im unten Bereich des Zeltes einclippen.
6. Ein Haken am hinteren Griff von der klappbare Bordwand der Pritsche befestigen.

(PL)

Montaż namiotu:

5. Złączyć klamrę na gumce w dolnej części namiotu.
6. Zaczepić haczyk o klamkę w klapie tylnej skrzyni ładunkowej.



ROAD RANGER®

CAMP RANGER®

(EN)

Tent assembly:

7. Check the right position of the keder at the top of hardtop reardoor.
8. Check the adhesion of the tent to the seal in the hardtop water channel.

(DE)

Befestigung des Heckzeltes am Hardtop:

7. Eine Position des Keders im oberen Bereich der Hardtop-Heckklappe überprüfen.
8. Die Haftungen des Zeltes bei der Dichtungen im Wasserkanal überprüfen.

(PL)

Montaż namiotu:

7. Sprawdzić prawidłowe ułożenie kedry w górnej części kłapy.
8. Sprawdzić przyleganie namiotu do uszczelki w kanale.



ROAD RANGER®